

Čtyřtákní spalovací motor 7 HP (210 ccm), horizontální hřídel 19 mm

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



MAX. VÝKON 7 HP (4,9 kW)	ZDVIHOVÝ OBJEM 210 ccm	VÝSTUPNÍ ČEP 19 mm hřídel	MAX. TOČIVÝ MOMENT 17 Nm / 3600 RPM
-----------------------------	---------------------------	------------------------------	--

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PŘEDNOSTI A PROVOZNÍ VLASTNOSTI MOTORU KD6550

- Výkonný čtyřtákní jednoválec OHV 7 HP s objemem 210 ccm pro náročné stroje: Poskytuje stabilní výkon 4,9 kW a točivý moment 17 Nm pro pohon stavebních i zahradních strojů.
- Horizontální výstupní válcová hřídel 19 mm s normalizovanou perodrážkou: Univerzální standardní průměr 19 mm (3/4") umožňuje snadnou montáž řemenic a odstředivých spojek.
- Spolehlivý ruční lanový startér s integrovaným dekompresním systémem: Automatický dekompresor snižuje kompresní odpor při startu pro bezproblémové spuštění i za studena.
- Bezpečnostní senzor hladiny oleje s funkcí automatického vypnutí motoru: Okamžitě přeruší zapalování při poklesu hladiny oleje pod bezpečnou mez a chrání motor před zadřením.
- Odolná litinová vložka válce a elektronické tranzistorové zapalování T.C.I.: Zaručuje dlouhou mechanickou životnost, přesné časování zážehu a optimální spalování směsi.
- Univerzální montážní patka kompatibilní s vibračními deskami, čerpadly i štípačkami: Standardizovaný rozteč šroubů 162 x 78 mm umožňuje přímou náhradu motorů typu GX200.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PROVOZ SPALOVACÍHO MOTORU:

NEBEZPEČÍ OTRAVY OXIDEM UHELNATÝM (CO): Výfukové plyny obsahují bezbarvý, prudce jedovatý plyn bez zápachu. Motor NIKDY nespouštějte v uzavřených prostorech, garážích ani dílnách bez nuceného certifikovaného odvodu spalin! Před prvním spuštěním ZKONTROLUJTE A DOLIJTE MOTOROVÝ OLEJ (SAE 10W-30) do úrovně plnicího hrdla – motor je z výroby dodáván BEZ OLEJOVÉ NÁPLNĚ! Spuštění bez oleje způsobí okamžitě nevratné poškození a zadření klikového mechanismu.

PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE MOTORU KD6550

Modelové označení	KRAFT&DELE KD6550
Typ motoru	Čtyřtákní zážehový jednoválec, vzduchem chlazený, OHV
Zdvihový objem válce	210 cm³ (vrtání 70 mm × zdvih 54 mm)
Maximální výkon motoru	7,0 HP (4,9 kW) při 3 600 ot./min
Jmenovitý točivý moment	17,0 Nm při 2 500 ot./min
Výstupní hřídel	Horizontální válcová, Ø 19 mm, perodrážka 5 mm, délka 58 mm
Směr otáčení hřídele	Proti směru hodinových ručiček (při pohledu na čelo hřídele)
Palivový systém / Palivo	Karburátor s plovákem / Bezolovnatý benzin BA95 / BA98
Objem palivové nádrže	3,6 litru
Mazací systém / Objem oleje	Rozstřikovací / 0,6 litru (doporučený SAE 10W-30 nebo 10W-40)
Zapalování a startování	Elektronické bezkontaktní T.C.I. / Ruční lanový startér
Hmotnost a rozměry	15,5 kg / 390 × 330 × 350 mm
EAN kód	5903957024738

KONSTRUKČNÍ SYSTÉM A POPIS KOMPONENT

KLIKOVÝ A PÍSTNÍ MECHANISMUS

- Kovaná kliková hřídel:** Vyvážená ocelová hřídel s kuličkovými ložisky s nízkým třením.
- Litínová vložka válce:** Zvyšuje odolnost proti otěru a snižuje spotřebu oleje.
- Hliníkový píst s grafitovým povlakem:** Tři pístní kroužky (2 kompresní, 1 stírací s pružinou).
- Výstupní čep 19 mm:** Normalizované pero 5 mm, závit M8 v čele pro zajištění řemenice.

ROZVODOVÝ A SPALOVACÍ SYSTÉM OHV

- Ventilový rozvod OHV:** Ventily umístěné v hlavě válce zajišťují optimální plnění a čisté spalování.
- Karburátor s plovákovou komorou:** Integrovaný odkalovací šroub a manuální páčka sytiče.
- Dvouprvkový vzduchový filtr:** Pěnový předfiltr zachycuje hrubý prach, papírová vložka mikroskopické částice.
- Tlumič výfuku s tepelným štítem:** Výrazně tlumí expanzní hluk a chrání obsluhu před popálením.

SYSTÉM MAZÁNÍ A OCHRANY PROTI ZADŘENÍ

Motor KD6550 využívá rozstřikovací mazací systém s ozubeným rozstřikovačem na ojnici. Součástí vnitřní výbavy je plovákový senzor hladiny oleje (Oil Alert System), propojený přímo s primárním vinutím zapalovací cívky T.C.I.:

Funkce senzoru hladiny oleje:
Pokud hladina v klikové skříni klesne pod 0,3 litru nebo se motor vlivem terénu extrémně nakloní, senzor ukostří zapalovací impuls. Motor se zastaví a nelze jej znovu nastartovat, dokud není doplněn olej.

Specifikace maziva:
Používejte výhradně kvalitní čtyřtákní motorové oleje třídy API SJ/SL nebo vyšší. Celoročně je doporučena viskozita SAE 10W-30 nebo 10W-40. Nikdy nepoužívejte oleje pro dvoutákní motory!

ZÁSADY BEZPEČNOSTI PŘI PROVOZU SPALOVACÍCH MOTORŮ

VŠEOBECNÁ VÝSTRAHA K ZAJIŠTĚNÍ OCHRANY ZDRAVÍ A ŽIVOTA:
Obsluha motoru musí být plně seznámena s tímto návodem a funkcemi zastavení motoru v nouzi. Zařízení nesmějí obsluhovat osoby mladší 18 let, osoby pod vlivem alkoholu, léků či drog a osoby se sníženou schopností vnímání. Vždy udržujte děti a zvířata v bezpečné vzdálenosti minimálně 5 metrů od běžícího motoru.

POŽÁRNÍ BEZPEČNOST A PALIVO

- Zákaz tankování za chodu:** Palivo doplňujte POUZE při vypnutém a zcela vychlazeném motoru (vyčkejte min. 5 minut).
- Zákaz otevřeného ohně:** Při tankování nekuřte a vyvarujte se elektrostatických výbojů.
- Přetečení paliva:** Rozlité benzin okamžitě otřete suchým hadrem a nechte výpary odvětrat.
- Skladování benzínu:** Palivo uchovávejte pouze v certifikovaných kanystrech s označením UN na chladném místě.

MECHANICKÁ A TEPELNÁ RIZIKA

- Rotující hřídel:** Nikdy se nepřibližujte k rotující výstupní hřídeli, řemenici ani odstředivé spojce ve volném oděvu.
- Horké části stroje:** Tlumič výfuku a hlava válce dosahují teploty přes 250 °C. Dotyk způsobí těžké popáleniny!
- Ochranné kryty:** Motor NIKDY neprovozujte bez krytu ventilátoru, řemenového krytu hnaného stroje a filtru.
- Odlétávající části:** Zkontrolujte dotažení všech montážních šroubů patky motoru.

OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

OCHRANA SLUCHU

Hladina hluku přesahuje 85 dB(A). Používejte mušlové chrániče nebo tlumičí zátky dle EN 352-1.

OCHRANA OČÍ A RUKOU

Ochranné brýle s boční ochranou dle EN 166. Tepelně a mechanicky odolné rukavice dle EN 388.

PEVNÁ OBUV A ODĚV

Bezpečnostní pracovní obuv s ocelovou špicí dle EN ISO 20345. Přílehavý oděv bez volných tkanic.

BEZPEČNOSTNÍ PIKTOGRAMY A VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

- Výstražný trojúhelník:** Všeobecné nebezpečí – dbejte zvýšené opatrnosti při provozu.
- Piktogram knihy:** Před prvním uvedením do provozu důkladně prostudujte kompletní návod k obsluze.
- Piktogram plamene:** Nebezpečí požáru a výbuchu vysoce hořlavého benzínu – zákaz manipulace s plamenem.
- Piktogram horkého povrchu:** Nebezpečí popálení od rozpáleného výfukového potrubí a bloku válce.
- Piktogram lebky s hnátý:** Zákaz provozu v uzavřených prostorách – nebezpečí smrtelné otravy oxidem uhelnatým.

ZÁSTAVBA MOTORU DO CÍLOVÉHO ZAŘÍZENÍ

Motor KD6550 je určen pro pevnou montáž na základový rám stavebního stroje (vibrační deska, řezačka spár, čerpadlo, generátor, štípačka dřeva):

- **Montážní patka:** Upevněte motor pomocí čtyř vysokopevnostních šroubů M8 (třída pevnosti min. 8.8) s pérovými podložkami a samojistnými maticemi.
- **Vyrovnaní hřídele:** Při použití řemenového převodu musí být řemenice hnacího motoru i hnaného stroje v přesné rovině (odchylka max. 0,5 mm).
- **Napnutí klínových řemenů:** Nadměrně napnutý řemen přetěžuje kuličková ložiska klikové hřídele; volný řemen prokluzuje a přehřívá se.
- **Vibreace a pružné uložení:** U vibračních strojů použijte předepsané pryžové silentbloky k zamezení přenosu destruktivních rezonancí do bloku motoru.

KONTROLA A PLNĚNÍ OLEJOVÉ NÁPLNĚ

VAROVÁNÍ: MOTOR JE EXPEDOVÁN Z VÝROBY BEZ OLEJOVÉ NÁPLNĚ!

Před prvním spuštěním nalijte do klikové skříně přesně 0,6 litru motorového oleje SAE 10W-30. Postupujte následovně:

1. Umístěte motor na zcela vodorovnou a pevnou podložku.
2. Vyšroubujte žlutou zátku plnicího hrdla s integrovanou měrkou oleje a otřete ji dočista hadrem.
3. Nalévejte motorový olej pomalu pomocí čistého trychtýře, dokud hladina nedosáhne spodního okraje plnicího hrdla (závitu).
4. Zasuňte měrku do hrdla (NEZAŠROUBÁVEJTE) a vytáhněte – hladina musí být mezi ryskami MIN a MAX.
5. Zátku pevně zašroubujte zpět rukou. Ujistěte se, že těsnicí O-kroužek není poškozen.

PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE

DOPORUČENÉ PALIVO A POSTUP TANKOVÁNÍ

Používejte čistý, čerstvý bezolovnatý automobilový benzín s oktanovým číslem minimálně 95 (Natural 95 / BA95). Nepoužívejte staré palivo skladované déle než 30 dní – oxidace způsobuje tvorbu pryskyřičných usazenin a ucpání trysek karburátoru.

- Palivovou nádrž naplňte maximálně po spodní hranu sítkového filtru v hrdle nádrže (nechte prostor pro tepelnou roztažnost paliva).
- Nikdy nepoužívejte směs benzínu s olejem pro dvoutaktní motory!
- Uzávěr palivové nádrže po natankování pevně dotáhněte, aby nedocházelo k úniku výparů ani paliva při naklonění stroje.

KROK ZA KROKEM: SPUŠTĚNÍ STUDENÉHO MOTORU

1. **Otevřete palivový ventil:** Přesuňte páčku palivového kohoutu do polohy „ON“ (směrem doprava).
2. **Zavřete sytič (studený start):** Přesuňte páčku sytiče do polohy „CLOSE“ (směrem doleva). Při teplém motoru ponechte sytič v poloze „OPEN“.
3. **Nastavte plyn:** Posuňte páčku plynu (akcelérátoru) do polohy zhruba 1/3 zdvihu směrem k poloze „FAST“ (rychle).
4. **Zapněte spínač zapalování:** Přepněte kolébkový vypínač na krytu ventilátoru do polohy „ON“ (I).
5. **Uchopte startovací rukojeť:** Lehce zatáhněte za šňůru ručního startéru, dokud neucítíte kompresní odpor pístu.
6. **Rázně zatáhněte:** Plynulým, ale energickým pohybem vytáhněte šňůru v přímém směru. Šňůru nepouštějte – nechte ji kontrolovaně navinout zpět.
7. **Otevření sytiče:** Jakmile motor naskočí a stabilizuje se (cca po 10–15 sekundách), plynule přesuňte sytič do polohy „OPEN“.

ZÁBĚH NOVÉHO MOTORU A PROVOZNÍ ZÁSADY

POSTUP ZÁBĚHU (PRVNÍCH 20 MOTOHODIN)

Správný záběh je rozhodující pro vytvoření dokonalého těsnícího filmu mezi pístními kroužky a stěnou válce:

- Během prvních 5 hodin provozujte motor při proměnlivém zatížení na 50–60 % maximálního výkonu. Zamezte dlouhodobému běhu na volnoběh.
- V rozmezí 5 až 20 hodin postupně zvyšujte zatížení na 75 %, vyvarujte se však trvalého plného přetížení.
- **PRVNÍ VÝMĚNA OLEJE JE POVINNÁ PO 20 MOTOHODINÁCH:** Vypustte zajišťovací olej obsahující mikroskopické otěrové částice za tepla.

ZASTAVENÍ MOTORU A NOUZOVÉ Odstavení

Běžné odstavení motoru:

1. Přesuňte páčku plynu do polohy „SLOW“ (volnoběh) a nechte motor 1–2 minuty chladnout.
2. Přepněte spínač motoru do polohy „OFF“ (0).
3. Uzavřete palivový ventil přestavením do polohy „OFF“.

Nouzové zastavení v nebezpečí:

V případě jakékoliv havárie, zablokování hnaného mechanismu či ohrožení osob okamžitě přepněte spínač zapalování do polohy „OFF“ (0) bez ohledu na volnoběh!

ZAKÁZANÉ MANIPULACE PŘI PROVOZU

- NIKDY neupravujte ani neblokuje táhla odstředivého regulátoru otáček – překročení 3 800 ot./min hrozí destrukcí motoru!
- NIKDY nenaklánejte motor o více než 20° během provozu – hrozí selhání rozstříku oleje a zadření ojničního čepu.
- NIKDY neodpojujte kabely zapalování za chodu motoru – hrozí zásah vysokým napětím až 25 kV!

HARMONOGRAM PERIODICKÉ ÚDRŽBY

Předmět údržby	Před každým použitím	Po 20 hod. (záběh)	Každých 50 hod.	Každých 100 hod. / ročně
Hladina motorového oleje	Zkontrolovat stav	—	—	—
Výměna motorového oleje	—	První výměna	Výměna (v prášnu)	Pravidelná výměna
Vzduchový filtr	Kontrola čistoty	—	Vyčistit vložku	Vyměnit vložku
Zapalovací svíčka	—	—	Kontrola / mezera	Vyčistit / vyměnit
Palivový filtr a sítko	—	—	—	Vyčistit nádrž a sítko
Vúle ventilů (sací/výfukový)	—	—	—	Kontrola (0,15 / 0,20 mm)

ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU A ZAPALOVACÍ SVÍČKY

ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU

- Odšroubujte křídlovou maticí a sejměte kryt vzduchového filtru.
- Vyměňte pěnový předfiltr a vyperte jej v teplé mýdlové vodě. Nechte důkladně vyschnout a lehce zakápněte motorovým olejem.
- Papírovou vložku vyklepejte o rovnou plochu. Znečištěnou nebo mastnou vložku ihned vyměňte za novou.

KONTROLA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

- Sejměte koncovku svíčky a pomocí klíče na svíčky ji vyšroubujte.
- Zkontrolujte opotřebení elektrod a stav izolátoru (ideální zbarvení je šedohnědé).
- Spároměrkou seřídte vzdálenost elektrod na 0,70 až 0,80 mm.
- Zpět zašroubujte rukou a dotáhněte momentem 20–25 Nm.

DLOUHODOBÉ SKLADOVÁNÍ A ZAZIMOVÁNÍ

Při odstavení motoru na dobu delší než 30 dní proveďte následující konzervační úkony:

- Vypusťte veškerý benzín z palivové nádrže do kanystru. Poté motor nastartujte a nechte běžet, dokud sám nezhasne spotřebováním zbytků v karburátoru.
- Vyměňte ještě za tepla motorový olej za čerstvý.
- Vyšroubujte zapalovací svíčku, nalijte do otvoru válce cca 5 ml čistého motorového oleje, několikrát pomalu zatáhněte za startér a svíčku našroubujte zpět.
- Pomalým tahem za šňůru nastavte píst do horní úvratě (komprese) – ventily se uzavřou a vlhkost nepronikne do spalovací komory.

PŘEHLEDNÁ TABULKA ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené odstranění
Motor nelze nastartovat	• Spínač motoru v poloze OFF. • Zavřený palivový kohout. • Nedostatek oleje v klikové skříni. • Zanesená či vadná zapalovací svíčka. • Staré či zvodnatělé palivo v nádrži.	• Přepněte spínač do polohy ON. • Otevřete palivový kohout do polohy ON. • Zkontrolujte a dolijte olej po kontrolní okraj. • Vyčistěte, seřídte odtrh nebo vyměňte svíčku. • Vypusťte staré palivo a nalijte čerstvý benzín.
Motor naskočí, ale ihned zhasne	• Rychlé otevření sytiče za studena. • Nízká hladina oleje (čidlo vypíná). • Ucpané odvzdušnění víčka nádrže.	• Nechte sytič déle zavřený při zahřívání. • Dolijte olej přesně na maximum měrky. • Vyčistěte odvzdušňovací ventilek ve víčku.
Nízký výkon motoru v zátěži	• Silně znečištěný vzduchový filtr. • Zanesená hlavní tryska karburátoru. • Špatná komprese (vůle ventilů, kroužky).	• Vyperte předfiltr nebo vyměňte vložku. • Odšroubujte odkalovač a vyčistěte trysku. • Zkontrolujte vůli ventilů v servisu.
Motor kouří (černý kouř)	• Zaseknutý sytič v poloze CLOSE. • Nadbytek paliva / ucpaný vzduchový filtr.	• Otevřete sytič do polohy OPEN. • Vyčistěte filtr, zkontrolujte jehlový ventil.
Motor kouří (modrý kouř)	• Přeplněná olejová náplň nad MAX. • Opatřené pístní kroužky nebo válec.	• Odsajte přebytečný olej na správnou rysku. • Kontaktujte autorizovaný servis k opravě.

PŘEPRAVA, LIKVIDACE PROVOZNÍCH NÁPLNÍ A SERVIS

Podmínky bezpečné přepravy:
Před přepravou ve vozidle uzavřete palivový kohout a nechte motor vychladnout. Motor přepravujte výhradně ve svislé poloze upevněný upínacími popruhy, aby nedošlo k převržení a vylití benzínu či oleje.

Ekologie a provozní náplně:
Použitý motorový olej a zbytky benzínu jsou nebezpečným odpadem. Je přísně zakázáno je vylévat do půdy, kanalizace či vodotečí. Odevzdejte je v uzavřených nádobách ve sběrném dvoře.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Zplnomocněný zástupce:

FOREINTRADE S.A.
ul. Przemysłowa 10, 05-555 Tarczyn, Polská republika
NIP: PL5213649218, REGON: 146124589

tímto na vlastní výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Název výrobku:	Čtyřtákní spalovací motor 7 HP (210 ccm), horizontální hřídel 19 mm
Typové / modelové označení:	KRAFT&DELE KD6550
Zařízení / Druh zboží:	Spalovací motory a pohonné agregáty / Benzinové motory OHV

je ve shodě s následujícími příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

- Směrnice 2006/42/ES (Strojní zařízení)
- Směrnice 2014/30/EU (EMC) – elektromagnetická kompatibilita
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1628 (Emisní limity Stage V)
- Směrnice 2000/14/ES vč. 2005/88/ES (Emise hluku ve venkovním prostoru)

a byl navržen a vyroben za použití následujících evropských harmonizovaných technických norem:

- ČSN EN ISO 12100:2011 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady)
- ČSN EN ISO 14982:2009 (Zemědělské a lesnické stroje – Elektromagnetická kompatibilita)
- ČSN ISO 8528-1:2019 (Spalovací motory pro generátorová soustrojí)
- ČSN EN IEC 61000-6-1:2019 a ČSN EN IEC 61000-6-3:2021

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

Osoba pověřená sestavením dokumentace:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu, Foreintrade S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS PRO ČR

Výrobce poskytuje na výrobek záruku v souladu s platnými právními předpisy České republiky:

- **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro koncové spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
- **Rozsah záruky:** Vztahuje se na veškeré skryté výrobní vady a vady materiálu, které se projeví během záruční doby při dodržení návodu k obsluze.
- **Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení spotřebních částí, mechanická poškození způsobená pádem či nárazem, poškození vniknutím tekutiny do motorových částí, neodborné zásahy do konstrukce a zanedbaná údržba.

Výhradní distributor a autorizovaný servis pro Českou republiku:
Nejedlý s.r.o. • Web: www.nasenaradi.cz • E-mail: info@nasenaradi.cz • Technická podpora a reklamační v ČR.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** a evropskou směrnicí 2012/19/EU (WEEE) nesmí být elektrozařízení a kovové konstrukce po skončení životnosti likvidovány společně s netříděným komunálním odpadem. Spotřebitel je povinen odevzdat zařízení na určeném sběrném místě nebo v prodejně k ekologické recyklaci.

Katalogová čísla odpadu dle vyhlášky MŽP: 16 01 04* – Vyřazená mechanická hnací zařízení a motory; 13 02 05* – Nechlorované minerální motorové oleje; 15 01 01 – Papírové obaly.

ZÁZNAMY O VÝSTUPNÍ KONTROLE A SERVISNÍ HISTORII

Datum kontroly	Kontrolovaný uzel / operace	Výsledek / Použité měřidlo	Podpis a razítko
15. 01. 2026	Výstupní technická kontrola	Vyhovuje všem technickým specifikacím	Foreintrade S.A. QC Dept.
-- . -- . ----	Garanční prohlídka / servis		
-- . -- . ----	Servisní oprava / revize		
-- . -- . ----	Pravidelná roční revize		